SOMMAIRE

Caractéristiques techniques du Midland BT1 3
Chargement des batteries 4
Description du dispositif et du système de fixation 4
Configurations typiques du BT1 6
Allumage et coupure du MIDLAND BT1 6
Couplage avec des dispositifs Bluetooth (pairing) 6
Réglage du volume 8
Utilisation des fonctions des dispositifs Bluetooth 8
Utilisation de l'entrée audio par fil 11
Utilisation d'un émetteur-récepteur 11
Configurations spéciales 11
Conseils pour des utilisations spécifiques 13
Signaux sonores et lumineux / Fonctions 14-15
Renseignements sur la conformite aux reglements de la FCC 16
Accessoires pour le BT1 17
Formulaire de Commande D' Accessoires 18
Decharge et Renonciation Generale 20

Midland BT1 Intercom

Merci d'avoir acheté le Midland BT1 Intercom, le système multimédia sans fil conçu pour le motocycliste.
Le Midland BT1 est un dispositif à appliquer sur le casque pour la communication entre le pilote et passager. En outre, le dispositif du pilote peut communiquer avec des dispositifs Bluetooth comme un téléphone portable ou un navigateur GPS.
Les deux dispositifs disposent d'une connexion par fil pour brancher un iPod/lecteur MP3 ou un émetteur-récepteur GMRS pour la communication de moto à moto jusqu'à 3 mi..

.

BT1 - Contenu de l'emballage
› 2 dispositifs: 1 pour le pilote et 1 pour le passager
› 2 trousses audio comprenant deux haut-parleurs stéréo, microphone monté sur tige rigide et microphone à fil
› 2 systèmes d'accrochage au casque avec adhésif double face
› 2 systèmes d'accrochage au casque avec pince
› 2 câbles audio stéréo pour brancher un iPod ou tout autre lecteur MP3
› 1 alimentation murale mini USB avec double poste de charge
› Protection contre le vent en mousse pour le microphone, clé mâle six pans et velcro pour le montage

Les dispositifs de l'emballage sont déjà couplés entre eux pour pouvoir activer immédiatement la fonction Intercom.

Caractéristiques techniques du Midland BT1

Générales:
› Bluetooth ver. 2.0 stéréo (protocole casque/mains libres/ A2DP)
› Système AGC pour le contrôle automatique du volume en fonction du bruit de fond
› Activation de la communication vocale (VOX) ou manuelle
› Appel téléphonique privé ou bien partagé (communication à trois)
› Commandes manuelles pour: activation téléphone, interphone et connexion par fil
› Entièrement résistant à l'eau
› Batterie au lithium avec une autonomie de 8 heures de conversation (jusqu'à 2 journeès en mode veille)
› Temps de charge 4 heures environ
› Dimension: Longueur: 87 mm – Largeur: 47 mm - Epaisseur: 16 mm

Connexions Bluetooth:
› Dispositif du pilote:
  - avec le dispositif du passager, en mode Intercom Pilote-Passager;
  - avec téléphone portable, GPS (Garmin Zumo et TomTom Rider 1 et 2)
› Dispositif du passager:
  - seulement avec le dispositif du pilote en mode Intercom Pilote-Passager.

Connexions par fil pour les deux dispositifs:
› Pour source audio stéréo (iPod/lecteur MP3)
› Pour émetteurs-récepteurs GMRS (avec câble en option)

Attention: avant d'utiliser votre BT1 pour la première fois, n'oubliez pas de le charger pendant au moins 4 heures.

Attention: le Midland BT1 a été conçu pour résister à l'eau/la pluie. Vérifiez toujours que les petits bouchons en caoutchouc de protection des prises sont bien à leur place en cas de pluie.

Chargement des batteries

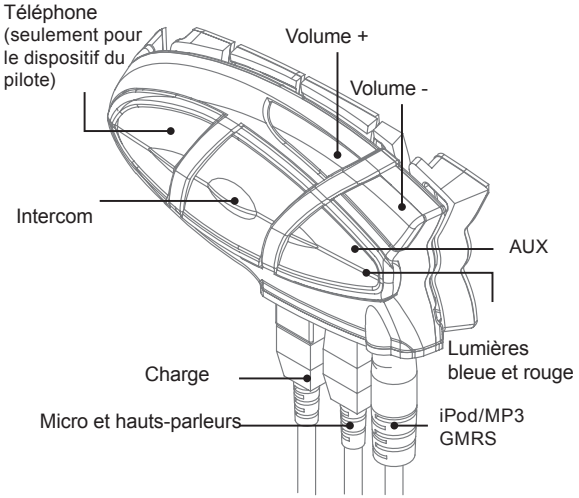
S'assurer que l'unité est complètement rechargée avant de l'utiliser pour la première fois. Recharger pendant au moins 5-6 heures avant la toute première utilisation. Habituellement 4 heueres suffisent pour une recharge complète.
Recharger l'unité en branchant le chargeur secteur dans la prise de recharge (soulever le couvercle en plastique pour brancher la fiche).

› Le voyant rouge sur l'unité clignotera quand le chargement commencera.
› Laisser l'appareil se recharger jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne.
› Quand le chargement est terminé, enlever l'appareil du chargeur.

Description du dispositif et du système de fixation

Description du BT1a

Le dispositif BT1 est équipé, sur la partie frontale, de 5 boutons multi-fonctions et dans la partie inférieure de trois connexions à fil.



Description de la fonction des boutons:

› Téléphone (seulement pour le dispositif du pilote): permet d'activer/de désactiver et de contrôler les différentes fonctions du téléphone portable
› Intercom: Permet l'activation/la désactivation de la fonction Intercom
› AUX: Permet l'activation/la désactivation de l'entrée audio à fil
› Volume+: Permet d'augmenter le volume
› Volume -: Permet de diminuer le volume

Description des connexions à fil

› Prise charge: Permet de charger le dispositif au moyen de l'alimentation mini USB standard
› Prise pour trousse audio: Permet la connexion de la trousse audio (casques stéréo et microphone)
› Prise audio auxiliaire (AUX): Permet la connexion d'une source audio comme un iPod/lecteur MP3 stéréo ou un émetteur-récepteur GMRS

Description de la trousse audio

Le système audio se compose de deux haut-parleurs stéréo ultra fins et de deux microphones interchangeables, l'un monté sur tige et l'autre à fil. Le mini connecteur du microphone vous permet de brancher facilement le microphone le plus adapté à votre casque.

Attention, positionnez-les de manière à ne pas couvrir entièrement les oreilles, vous devez toujours pouvoir entendre les bruits/indications en provenance de la route.

Le microphone peut être fixé au casque de deux manières:
Microphone monté sur tige. Positionnez la partie avec le velcro/l'adhésif entre le rembourrage et la partie rigide du casque, de manière à ce que le microphone soit bien positionné face à la bouche, avec le symbole blanc tourné vers la bouche. Ce type de microphone est adapté aux casques Jet et Modulaires.

Microphone à fil. Positionnez le microphone, grâce au velcro et à l'adhésif, à l'intérieur du casque en face de la bouche.
Ce type de microphone est plus indiqué pour les casques intégraux.

Haut-parleurs stéréo. Les deux haut-parleurs stéréo sont équipés de velcro et d'adhésif pour un montage simple à l'intérieur du casque.
Pour finir, la trousse audio doit etre branchée, au moyen du connecteur en L, Midland BT1 Intercom dans la prise centrale. Le connecteur est extrêmement flexible et il permet l'adaptation aux différents casques disponibles sur le marché.

Description du système de fixation au casque

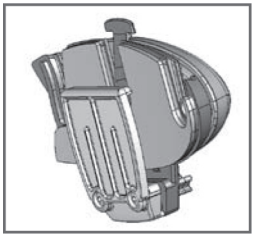
Le Midland BT1 est livré avec deux différents systèmes de fixation au casque: un avec adhésif double face et l'autre avec un système d'accrochage à pince. Le système de fixation permet d' «accrocher» de façon sûre le dispositif BT1 à votre casque et de le sortir à tout moment pour le charger ou le ranger.

Fixation avec adhésif double face

La plaque de fixation présente une partie déjà prévue avec un adhésif double face. Après avoir nettoyé la surface du casque ou l'on a l'intention de fixer le dispositif, enlevez la pellicule de l'adhésif double face et positionnez la plaque de fixation sur le casque en exerçant une légère pression pendant quelques secondes.

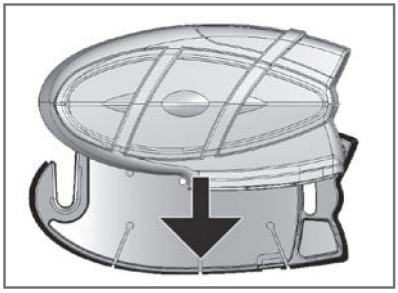
Fixation avec pince

Avec la clé mâle six pans, desserrez les deux vis de la pince et placez la plaque postérieure entre le rembourrage du casque et la calotte externe rigide.
Après avoir introduit la pince, serrez les deux vis de manière à ce qu'elle soit stable et bien fixée.

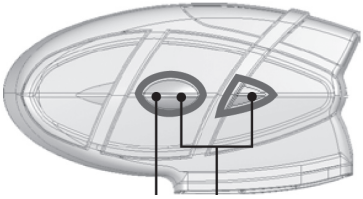


Introduction et décrochage du Midland BT1

Le dispositif BT1 s'accroche au casque en le faisant simplement coulisser vers le bas de manière à ce qu'il entre dans le logement prévu du système de fixation que vous avez choisi (adhésif double face ou à pince).



Le dispositif BT1 est maintenu dans son logement grâce au clip d'accrochage spécial placé dans la partie supérieure (A). Pour décrocher le BT1 il suffit d'appuyer sur le clip d'accrochage et de pousser le dispositif vers le haut.



French

Configurations typiques du BT1

1. Midland BT1 «pilote seul»

› Connexion Bluetooth avec le téléphone portable, avec le GPS (si vous utilisez un téléphone portable avec fonction MP3, vous pouvez écouter de la musique en mode stéréo).

› Connexion par fil pour l'iPod/le lecteur MP3 ou avec un émetteur-récepteur pour communiquer de moto à moto jusqu'à 3 mi. de distance.

2. Midland BT1 «pilote et passager»

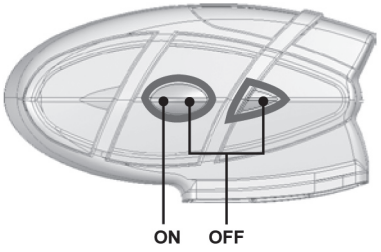
› Fonction Intercom Pilote et Passager

› Connexions Bluetooth pour le pilote:
Téléphone portable ou GPS et dispositif du passager pour des communications Intercom (si vous utilisez un téléphone portable avec fonction MP3, vous pouvez écouter de la musique en mode stéréo).

› Connextions Bluetooth pour le passager:
aucune; seul avec le dispositif du pilote pour des communications Intercom

Allumage et coupure du Midland BT1

Le BT1 peut être allumé en tenant le bouton «Intercom» appuyé. Par contre pour l'éteindre il faut appuyer simultanément sur les deux boutons «Intercom» et «AUX».
Ainsi il est impossible d'éteindre le dispositif par inadvertance durant l'utilisation (une chose qui pourrait se produire, en particulier si on utilise des gants).



Allumage:

› Maintenir le bouton «Intercom» appuyé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la lumière BLEUE clignotante s'allume.

Coupure:

› Maintenir les boutons «Intercom» et «AUX» appuyés simultanément pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la lumière ROUGE clignote à trois reprises.

Couplage avec des dispositifs Bluetooth (pairing)

Le Midland BT1 est un dispositif Bluetooth pouvant être couplé à d'autres dispositifs Bluetooth.
La procédure prévoit que le BT1 entre d'abord en mode de couplage (Reglage). Dans ce mode les seules opérations autorisées sont celles de couplage. Après avoir couplé les éventuels dispositifs Bluetooth pour pouvoir utiliser le BT1 il est nécessaire de quitter le mode «Reglage» et de passer à celui d' «Utilisation».

Mode de couplage (reglage)

Eteindre le BT1. Maintenir le bouton central (Intercom) appuyé jusqu'à ce que la lumière devienne de couleur rouge fixe. Le BT1 est alors en mode «Couplage» (Reglage), prêt à être couplé à d'autres dispositifs.

Couplage au dispositif du passager

Les deux dispositifs présents dans le même paquet sont déjà couplés entre eux et prêts à l'utilisation, par conséquent il n'est pas nécessaire d'activer cette procédure de couplage.
Par contre si les dispositifs ne font pas partie du même paquet, vous devez d'abord effectuer la procédure de couplage.
Avec le BT1 en mode «Couplage» (lumière rouge allumée fixe), maintenir appuyé le bouton «Volume +» sur le premier dispositif jusqu'à ce que la lumière se mette à clignoter alternativement rouge et bleue. Maintenir le bouton «Volume –» appuyé sur l'autre dispositif jusqu'à ce que la lumière rouge et bleue se mette à clignoter en alternance. Les deux dispositifs sont alors en phase de couplage. Si le couplage a été fait de la manière correcte, sur tous les deux s'allume, pendant une seconde, la lumière bleue puis elle retourne en mode couplage avec la lumière rouge fixe.

Couplage à un téléphone portable (seulement avec le dispositif du pilote)

1. Activez sur votre téléphone le mode de recherche des dispositifs Bluetooth. Cette fonction dépend de la marque et du modèle de votre téléphone (reportez-vous au mode d'emploi du téléphone).
2. Avec le BT1 déjà en mode «Couplage», appuyez sur le bouton «Téléphone» sur BT1 jusqu'à ce que la lumière se mette à clignoter en rouge et bleu.
3. Au bout de quelques secondes sur le téléphone s'affichera le nom "Midland BT1", sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone portable pour accepter le couplage. Lorsqu'il vous est demandé, saisissez le code de couplage: 0000 (quatre zéros). Le téléphone confirmera si le processus de couplage a été réussi.
4. Le BT1 reviendra en mode reglage (lumière rouge fixe) et sera prêt pour d'autres couplages.

Le couplage d'un téléphone portable exclut la possibilité de coupler au BT1 également un navigateur GPS car tous les deux sont des dispositifs avec priorité 1 (élevée).
Cette limite peut être facilement surmontée en couplant le téléphone directement au navigateur GPS, puis en couplant ce dernier au Midland BT1. Dans ce cas les fonctions du téléphone sont gérées directement sur le navigateur GPS.

Couplage à un navigateur GPS (seulement avec le dispositif du pilote)

En général il est possible de coupler n'importe quel navigateur GPS qui accepte un écouteur Bluetooth.
Le Midland BT1 a été testé avec succès avec la famille de navigateurs GPS ZUMO de Garmin et le TOMTOM Rider 1 et 2.

1. Activez sur votre GPS le mode de recherche des dispositifs écouteurs Bluetooth. Cette fonction dépend de la marque et du modèle de votre GPS (reportez-vous au mode d'emploi du GPS).
2. En même temps appuyez sur le bouton «Téléphone» sur le BT1 jusqu'à ce que la lumière rouge et bleue se mette à clignoter.
3. Au bout de quelques secondes sur le GPS s'affichera le nom "Midland BT1", sélectionnez-le et suivez les instructions pour accepter le couplage. Lorsqu'il vous est demandé, saisissez le code de couplage: 0000 (quatre zéros). Le GPS confirmera si le processus de couplage a été réussi.
4. Le BT1 revient en mode reglage (lumière rouge fixe) prêt pour d'autres couplages.

Le couplage d'un navigateur GPS exclut la possibilité de coupler au BT1 également un téléphone portable car tous les deux sont des dispositifs avec priorité 1 (élevée). Cette limite peut être facilement surmontée en couplant le téléphone directement au navigateur GPS, puis en couplant ce dernier au Midland BT1. Dans ce cas les fonctions du téléphone sont gérées directement sur le navigateur GPS.

Réinitialisation de tous les dispositifs couplés

Il pourrait s'avérer nécessaire d'éliminer toutes les références de couplage enregistrées dans le BT1 (réinitialisation). Pour cela vous devez maintenir appuyés simultanément les boutons «Volume +» et «Volume –» pendant 4 secondes, la lumière
bleue s'allumera fixe pendant une seconde. A partir de ce moment-là, le BT1 n'aura plus aucun dispositif Bluetooth en mémoire et vous pourrez effectuer une nouvelle session de couplage (pairing).

Quitter le mode couplage (reglage)

Après avoir terminé le couplage avec les différents dispositifs Bluetooth, il est nécessaire de quitter le mode «Reglage» pour

pouvoir utiliser le BT1.
Maintenir le bouton Intercom (bouton central) appuyé pendant 3 secondes. La lumière rouge s'éteint et à sa place la lumière bleue clignote. Vous pouvez maintenant utiliser le BT1.

Reconnexion aux dispositifs Bluetooth

Après avoir couplé avec succès les dispositifs, vous pouvez les éteindre et les rallumer sans devoir répéter la procédure de couplage (pairing). Si pour une raison ou une autre les deux dispositifs perdent la connexion entre eux (ex.: si on éteint un dispositif ou si on dépasse la distance maximale autorisée), il n'est pas nécessaire de refaire la procédure de couplage (pairing), mais dans de nombreux cas la reconnexion a lieu de manière automatique, il suffit de rallumer le dispositif ou de rentrer dans la portée et la connexion reprend. Si cela ne se produit pas, il est nécessaire de revenir dans les réglages du dispositif utilisé (ex. téléphone portable, GPS, etc.), sélectionner dans la liste le Midland BT1 et activer la connexion.

Réglage du volume

Le Midland BT1 est équipé de la technologie AGC qui règle automatiquement le volume d'écoute en fonction du bruit de fond. Vous pouvez cependant régler manuellement le volume au moyen des boutons «Volume +» et «Volume -». Par exemple vous pouvez régler manuellement le niveau maximal de volume désiré dans les conditions les plus bruyantes (comme à grande vitesse), de cette manière le système automatique AGC variera le volume en utilisant comme valeur maximale la valeur définie par vous manuellement. Ce réglage est utile car la valeur maximale du volume dépend du type et de la qualité du casque utilisé.

Utilisation des fonctions des dispositifs Bluetooth

Utilisation de la fonction intercom

Pour utiliser la fonction Intercom il est nécessaire que les deux dispositifs soient allumés et qu'ils aient été auparavant couplés entre eux.

Priorité: la communication Intercom a toujours une priorité plus élevée par rapport aux autres communications, à l'exception du téléphone ou du navigateur GPS. Par conséquent quand la fonction Intercom est activée, toutes les autres communications ouvertes sont fermées. Seulement quand un appel ou une indication vocale du navigateur arrive, la communication Intercom est fermée. Quand la communication téléphonique ou l'indication du GPS se termine, la fonction Intercom se réactive automatiquement.

Attention: certains téléphones peuvent avoir besoin de quelques secondes avant que la ligne ne soit libérée après la fin de l'appel et donc avant que l'Intercom puisse être réactivé.

Pour activer la communication Intercom il est possible d'utiliser deux modes:
Activation manuelle:
› En appuyant sur le bouton «Intercom», indifféremment à partir d'un des deux dispositifs, la communication s'active et reste active jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur le bouton «Intercom». Vous entendrez 1 ton audio pour confirmer l'activation de l'Intercom et 2 tons audio pour confirmer la désactivation.

Activation vocale (VOX):
› La fonction VOX pour l'activation vocale pour l'Intercom est active par défaut. Il suffit de parler pour ouvrir la communication Intercom qui restera ouverte jusqu'à ce que quelqu'un se mette à parler. Si personne ne parle, au bout de 20 s l'Intercom est automatiquement fermé. Pour rouvrir la communication il suffira de parler à nouveau. Quand l'Intercom est activé par VOX il est toutefois possible de le désactiver sans attendre le laps de temps prédéfini tout simplement en appuyant sur le bouton «Intercom».
› Il est possible de désactiver la fonction d'activation vocale en suivant la procédure spécifique du chapitre «Configurations spéciales».

Attention: la première fois que vous activerez la fonction Intercom (vocale ou manuelle), la communication s'ou-

vrira avec un léger retard parce que les deux dispositifs doivent d'abord se reconnaître. A partir de la deuxième activation la communication sera instantanée.

La distance maximale de communication entre les deux dispositifs Midland BT1 est d'environ 10 ft en rase campagne.

Utilisation de la fonction téléphone

Pour utiliser la fonction téléphone il est nécessaire que les dispositifs aient été auparavant couplés entre eux. Suivez la procédure de couplage expliquée dans les pages précédentes au chapitre «Couplage à un téléphone portable».

Attention: les informations de ce chapitre se réfèrent au branchement direct entre un téléphone portable et le BT1. Si le téléphone est branché par l'intermédiaire du navigateur GPS, la gestion des fonctions du téléphone peut avoir lieu uniquement par l'intermédiaire du navigateur.

Priorité: l'appel est toujours privé et prioritaire, par conséquent toutes les autres communications sont temporairement interrompues, une fois l'appel terminé les communications interrompues précédemment sont automatiquement réactivées.

Répondre à un appel

Quand vous entendez le téléphone sonner, vous pouvez répondre de deux manières:

Réponse vocale:

Il suffit de prononcer un mot au hasard puis de commencer à parler.

Réponse manuelle:

Appuyer brièvement sur le bouton «Téléphone» et commencer à parler.

Attention: la réponse à l'appel peut avoir lieu seulement après la troisième sonnerie

Refuser un appel

Si vous n'avez pas l'intention de répondre au téléphone, vous pouvez le laisser sonner ou bien appuyer pendant quelques secondes sur le bouton «Téléphone» (vous entendrez un ton audio de confirmation).

Passer un appel

Il existe différentes manières de passer un appel.

Avec le clavier du téléphone:

› Composer le numéro sur le clavier du téléphone
› Appuyer sur le bouton «Envoi» du téléphone

Appeler le dernier numéro:

› Maintenir appuyé pendant quelques secondes le bouton «Téléphone», le dernier numéro utilisé sera rappelé (vous entendrez un ton audio de confirmation)

Appel vocal:

› Appuyez brièvement sur le bouton «Téléphone», si votre téléphone prend en charge l'appel vocal, il vous sera alors demandé de prononcer le nom du contact que vous voulez appeler.

Le fonctionnement correct de cette fonction peut dépendre du type de casque utilisé (Jet ou Intégral) ou de la vitesse de déplacement. Faites quelques essais pour évaluer les conditions optimales d'utilisation.

Attention: si vous êtes en train d'écouter la musique avec le lecteur MP3 du votre téléphone portable, les commandes d' «Appel du dernier numéro» et d' «Appel vocal» ne peuvent pas être utilisées du fait que ces mêmes boutons sont actifs pour commander les fonctions du lecteur MP3. Vous devez donc d'abord couper la musique en appuyant sur le bouton «Intercom» pendant 3 secondes (2 bips sonores confirmeront la désactivation) puis vous pourrez passer l'appel.

Mettre fin à un appel

Il existe différentes manières de mettre fin à un appel:

› Attendre que l'autre personne mette fin à l'appel
› Appuyer brièvement sur le bouton «Téléphone» (vous entendrez un ton audio de confirmation)
› Appuyer sur le bouton «Fermé» du téléphone

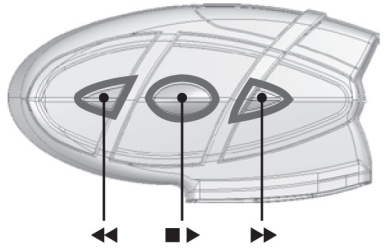
Communication à trois avec le téléphone

Quand la communication téléphonique est en cours, la fonction Intercom est temporairement fermée. Il est cependant possible d'ajouter le passager à la conversation en activant donc une «communication à trois». Quand la communication téléphonique est en cours, appuyer brièvement sur le bouton «Intercom» sur le dispositif du pilote (vous entendrez 1 ton audio de confirmation). Pour revenir à la communication téléphonique privée, appuyer à nouveau sur le bouton «Intercom» (vous entendrez 2 tons audio de confirmation).

Utilisation de la fonction lecteur MP3 du téléphone portable

De nombreux téléphones portables peuvent être utilisés comme lecteur MP3 stéréo. Le dispositif BT1 du pilote prend entièrement en charge les protocoles A2DP et AVRCP qui permettent d'écouter de la musique en stéréo et de commander les principales fonctions du lecteur MP3. En effet il est possible d'utiliser les boutons présents sur le BT1 pour gérer les fonctions suivantes: Lecture, Arrêt/Pause, Avant et Arrière

Attention: le téléphone portable Bluetooth doit prendre en charge le protocole AVRCP



Commandes disponibles:

- Activation fonction lecteur MP3: appuyer sur le bouton «Intercom» pendant quelques secondes
- Lecture/Pause de la musique: appuyer brièvement sur le bouton «Intercom»
- Avancer d'une chanson: appuyer brièvement sur le bouton «Téléphone»
- Reculer d'une chanson: appuyer brièvement sur le bouton «AUX»
- Pour désactiver le lecteur MP3, appuyer sur le bouton «Intercom» pendant quelques secondes (Vous entendez deux Bips de confirmation).

Pour ouvrir une communication Intercom parler tout simplement, pour une activation manuelle il faut d'abord désactiver le lecteur MP3 en appuyant sur le bouton Intercom pour 3 secondes.

Appuyez a nouveau pour activer l'Intercom.

Priorité: l'écoute de la musique a une priorité plus basse, donc sera toujours interrompue au moment où une autre communication sera ouverte.

Utilisation des fonctions couplées au navigateur GPS

Pour utiliser les fonctions offertes par un navigateur GPS, il est nécessaire que les deux dispositifs soient allumés et qu'ils aient été auparavant couplés entre eux. Suivez la procédure de couplage expliquée dans les pages précédentes au chapitre «Couplage à un navigateur GPS».

Priorité: la communication avec le navigateur GPS a la priorité la plus élevée, par conséquent toute autre communication active (comme par exemple l'Intercom, la musique ou un éventuel émetteur-récepteur) est temporairement fermée. Dès que les indications vocales du GPS cessent, les communications interrompues précédemment sont automatiquement réactivées.

Ecouter les indications vocales du navigateur GPS

Chaque fois que le navigateur envoie les indications routières, celles-ci seront immédiatement disponibles, toute autre communication active sera momentanément interrompue. Dès que les indications vocales du GPS cessent, le BT1 rétablit les communications précédemment interrompues.

Ecouter la musique du navigateur GPS

Les GPS les plus répandus sur le marché permettent également d'écouter de la musique quand il n'y a pas d'indications routières à communiquer. Dans ce cas la communication vers le navigateur est toujours ouverte et elle est prioritaire par rapport aux autres communications actives.

Vous pouvez cependant activer la fonction Intercom même quand vous êtes en train d'écouter de la musique (voir le chapitre «Communication à trois avec le navigateur GPS» dans les pages suivantes).

Utilisation du téléphone couplé au navigateur GPS

Si vous avez relié le navigateur GPS au Midland BT1, vous ne pouvez pas relier aussi le téléphone portable mais vous devez relier ce dernier directement au navigateur. De cette manière toute la gestion du téléphone sera prise en charge par le navigateur GPS, par conséquent reportez-vous à la procédure spécifique sur le manuel du navigateur pour coupler un téléphone et pour répondre ou passer un appel.

Communication à trois avec le navigateur GPS

Quand la communication avec le navigateur est active (indications vocales/musique ou appel téléphonique), la fonction Intercom est momentanément fermée. Il est cependant possible d'ajouter le passager à la conversation en activant donc

une «communication à trois». Quand la communication est en cours, appuyer brièvement sur le bouton «Intercom» sur le dispositif relié au navigateur (vous entendrez 1 ton audio de confirmation) et le passager écoutera ce que le pilote écoute. Pour revenir à la communication privée, appuyer à nouveau sur le bouton «Intercom» (vous entendrez 2 tons audio de confirmation).

Utilisation de l'entrée audio par fil

Le Midland BT1 dispose également d'une entrée audio par fil (appelée AUX) pour relier une source audio stéréo comme par exemple un iPod (ou tout autre lecteur MP3) ou bien un émetteur récepteur GMRS pour la communication de moto à moto.

Priorité: l'entrée audio à fil a la priorité la plus basse en absolu par rapport à toutes les autres connexions faites au moyen de Bluetooth (y compris l'Intercom), par conséquent elle sera toujours interrompue lorsqu'une autre communication Bluetooth sera ouverte.

Ecoute de la musique

Pour écouter de la musique par l'entrée à fil il suffit de relier la source audio au moyen du câble fourni dans l'emballage. Le réglage du volume est géré automatiquement par le système AGC par conséquent vous devez simplement positionner le volume de votre iPod/lecteur MP3 à un niveau tel que vous puissiez écouter la musique à une vitesse normale.

Attention: ne pas regler le volume du iPod/lecteur MP3 au niveau max

Conseil: faites quelques essais, en réglant le volume de votre iPod/lecteur MP3 de manière à ce qu'à la vitesse maximale le volume dans le casque soit adapté à vos exigences.

Le system CAG augmente automatiquement le volume en cas de vitesse élevée. Notéz ce paramétrage pour des voyages ultérieurs.

Attention: les boutons de réglage du volume «Volume +» et «Volume –» ne contrôlent pas le volume de la source audio par fil.

Activation/désactivation de l'entrée par fil

Grâce au bouton «AUX» il est possible d'activer et de désactiver l'entrée par fil:

› **Désactivation**: appuyer brièvement sur le bouton AUX (vous entendrez 2 tons audio de confirmation)

› **Activation**: appuyer brièvement sur le bouton AUX (vous entendrez 1 ton audio de confirmation)

Utilisation d'un émetteur-récepteur

Pour utiliser un émetteur-récepteur il est nécessaire d'utiliser un câble spécifique en option qui relie directement votre radio au Midland BT1.

› Remarque: Certains fabricants utilisent une configuration de broches differente pour leurs radios; par consequent, nous vous recommandons de vous informer aupres de votre revendeur pour savoir quel cable est le mieux adapte a vos besoins.

La communication via radio a lieu en appuyant sur le bouton de transmission PTT quand on souhaite parler et en le relâchant quand on écoute. Il n'est pas possible de parler et d'écouter en même temps. En effet le câble de connexion à l'émetteur-récepteur est équipé d'un bouton PTT qui peut être fixé au guidon de la moto ou tenu dans la main si la radio est reliée au Midland BT1 du passager.

Réglez le volume de l'émetteur-transmetteur afin de l'adapter à vos exigences. N'oubliez-pas que le réglage du volume est contrôlé par le système automatique AGC, par conséquent il sera automatiquement augmenté en fonction de la variation du bruit de fond.

Configurations spéciales

Quelques fonctions du BT1 peuvent être configurées de manière spécifique pour satisfaire aux exigences spécifiques des motocyclistes.

› Communication à trois toujours active
› Activation vocale de l'Intercom (VOX)
Réglage de la sensibilité du microphone
Désactivation de la fonction VOX

Communication à trois toujours active

La musique provenant de la connexion par fil est interrompue quand l'Intercom est activé.

En activant cette fonction, ce qui est transmis par la connexion par fil n'est pas interrompu mais passé au dispositif du passager. Cette fonction peut être utile, par exemple, si l'on souhai-

te maintenir la communication Intercom ouverte et en même temps parler avec un émetteur-récepteur relié par fil. De plus cette fonction peut être utilisée pour partager la même musique entre le pilote et le passager (voir le chapitre «Partage de la musique entre le pilote et le passager» plus loin).
L'activation/la désactivation de la «communication à trois» peut être faite même sur un seul dispositif, de cette manière seul ce dispositif pourra partager l'audio et pas vice-versa.

Activation/Désactivation

› Eteindre le BT1. Maintenir le bouton central (Intercom/onoff) appuyé jusqu'à ce que la lumière devienne de couleur rouge fixe. Le BT1 se trouve alors en mode «Couplage» (setup).
› Maintenir appuyé simultanément pendant trois secondes les boutons «Téléphone» et «AUX».
› Si la fonction était auparavant désactivée, elle sera activée (lumière bleue allumée fixe pendant 2 secondes).
› Au contraire si elle était active, elle sera désactivée (lumière bleue avec 2 clignotements de 2 secondes).

Attention: Seulement l'audio/musique provenant du disositif relié par fil peut être partagée. La musique écouté via Bluetooth sera interrompue.

Activation vocale de l'Intercom (VOX)

L'ouverture de la communication Intercom peut avoir lieu manuellement ou bien au moyen de l'activation vocale (VOX).
Le fonctionnement correct de cette fonction dépend du bruit de fond, et donc de la vitesse, du type de moto et également de l'isolation du propre casque. Pour obtenir le meilleur résultat il est possible de décider le seuil d'activation en choisissant l'un des quatre niveaux de sensibilité du microphone: élevée, moyenne, basse, très basse. La sensibilité élevée est plus indiquée pour les motos silencieuses et protégées comme les scooters ou les motos carénées «vitré». La sensibilité basse est plus indiquée pour les motos découvertes et bruyantes. En usine le BT1 est configuré avec la sensibilité «moyenne».
De plus, il est possible également de désactiver entièrement la fonction VOX et donc d'activer l'Intercom et la réponse à l'appel téléphonique uniquement en mode manuel.

Réglage de la sensibilité du microphone

Entrées en mode couplage (setup):

1. Éteindre le BT1. Maintenir le bouton central (Intercom/ on) appuyé jusqu'à ce que la lumière devienne de couleur rouge fixe. Le BT1 se trouve alors en mode «Couplage» (setup).
2. Appuyer brièvement une fois sur le bouton «AUX», la lumière rouge passe au bleu fixe.
3. Maintenant appuyez sur le bouton «Volume +» ou«Volume -» pour augmenter ou diminuer la sensibilité. A chaque changement la LED clignote rouge pour confirmer. Quand vous atteignez la limite supérieur ou inférieur la LED ne clignote plus rouge.
4. Appuyer brièvement une nouvelle fois sur le bouton «AUX», La lumière bleue clignotera à plusieurs reprises en fonction de la configuration de la sensibilité active à ce moment-là: 1 fois = VOX désactivé / 2 fois = Très basses sensibilité / 3 fois= basses sensibilité / 4 fois= moyenne sensibilité / 5 fois = haute sensibilité /Default = moyenne sensibilité
5. La lumière revient au rouge fixe (Setup) et les changements sont validés.
6. Si besoins, vous pouvez modifier la sensibilité en recommençant la procédure à partir de l'étape 2.
7. Quittez le mode Couplage (setup) en maintenant appuyé pendant 3 secondes le bouton Intercom (bouton central). La lumière rouge s'éteint et à sa place la lumière bleue clignote. Vous pouvez maintenant utiliser le BT1.

Désactivation de la fonction VOX (pour Intercom et téléphone).

En plus des 4 sensibilités de microphone, il y a un cinquième état qui vous permet de désactiver la fonction VOX. Suivez la même procédure que pour régler la sensibilité du microphone (voir paragraphe précédent) et à l'étape 3 appuyez sur la touche "Volume -" pour réduire la sensibilité jusqu'à ce que la LED cesse de clignoter rouge. Appuyez alors sur la touche "AUX" la LED clignote une fois Bleu, ce qui signifie que la fonction VOX est désactivé. Suivez maintenant la procédure à partir de l'étape 5.
Pour la réactiver, suivez la procédure du chapitre précédent en sélectionnant une des quatre autres sensibilités (de l'étape 2 à 5).

Conseils pour des utilisations spécifiques

Ci-dessous quelques suggestions pour obtenir le maximum de votre BT1.

Utilisation d'un émetteur-récepteur GMRS coinjointement avec la communication Intercom (Pilote/ Passager).
Si vous souhaitez utiliser un émetteur-récepteur GMRS pour la communication de groupe et en même temps vous voulez activer la fonction d'Intercom entre pilote et passager, vous devez tenir compte que chaque fois que vous parlez, grâce à la fonction VOX, la communication Intercom s'ouvre, et exclue dont la communication via radio. En effet cette dernière possède une priorité inférieure par rapport à la communication Intercom. Pour résoudre cela, vous pouvez opérer de deux manières:

Désactivation du VOX
Désactivez la fonction VOX comme cela est expliqué dans le chapitre précédent, afin que quand vous parlez via radio l'Intercom ne soit pas activé automatiquement. Pour activer l'Intercom il sera nécessaire d'appuyer sur le bouton Intercom manuellement (ceci désactivera la communication via radio qui reprendra automatiquement quand l'Intercom sera fermé, toujours manuellement).

Attention: n'oubliez pas qu'en désactivant la fonction de Vox, la réponse à l'appel téléphonique pourra également avoir lieu en mode manuel uniquement (en appuyant sur le bouton «Téléphone»).

Habilitation de la communication à trois toujours active
En activant cette fonction, comme cela est expliqué dans le chapitre précédent, chaque fois que vous parlez l'Intercom est activé mais la communication avec l'émetteur-récepteur reste ouverte, ce qui vous donne la possibilité de partager la communication via radio avec le pilote et le passager.
Partage de la musique entre le pilote et le passager Si vous souhaitez partager la même musique entre le pilote et le passager, vous pouvez suivre cette simple procédure:

› Reliez la source musicale par fil à l'un des deux dispositifs.
› Habilitez la «communication à trois» sur le dispositif sur lequel la source musicale est reliée (suivez la procédure expliquée dans le chapitre précédent).
› Activez l'intercom, maintenant vous écouterez tous les deux la même musique.

Attention: la musique partagée peut être ecouté stéréo seulement si vous êtes connecté par fil.

Ce n'est pas possible partager la musique si la source est Bluetooth Stereo (A2DP)

SIGNAUX SONORES ET LUMINEUX

Indications lumineuses	**Etat**
Généralités	
Aucune indication (lumière éteinte)	Dispositif éteint/Dispositif entièrement chargé
Lumière bleue clignotante toutes les 3 secondes	Dispositif allumé (mode veille)
Lumière rouge clignotante toutes les 3 secondes	Mode veille – batterie déchargée
Trois clignotements de la lumière rouge	Dispositif en train de s'éteindre
Lumières rouge et bleu clignotantes ensemble toutes les 3 secondes	Dispositif actif (Intercom, téléphone ou connexion Bluetooth)
Lumières rouge et bleue clignotantes ensemble et un clignotement rouge	Dispositif actif et batterie déchargée
Lumière rouge clignotante toutes les 2 secondes	Dispositif en charge (connecté à une source d'alimentation)
REGLAGE	
Lumière rouge fixe	Mode "Reglage"
Lumières rouge et bleue clignotante	Mode "Pairing" (recherche de dispositifs)
Lumière bleue fixe pendant 2 secondes	Couplé avec succès/Réinitialisation des dispositifs couplés/Communication à trois habilitée
Lumière bleue avec clignotement long	Communication à trois désactivée
Signalisations audio	**Etat**
Ton montant (bas-haut)	Dispositif en cours d'allumage
Ton descendant (haut-bas)	Dispositif en train de s'éteindre
Intercom activé/désactivé	1 ton = activé / 2 tons = désactivé
1 ton	Fonction activée
2 tons	Fonction désactivée

FONCTIONS

Si vous voulez cette fonction...	**...vous devez faire cela**
Généralités	
Allumer le dispositif	Maintenir appuyé le bouton "Intercom" pendant 3 secondes (la lumière bleue clignote)
Eteindre le dispositif	Maintenir appuyés les boutons "Intercom" et AUX pendant 3 secondes (la lumière rouge clignote trois fois)
Augmenter le volume	Appuyer ou maintenir appuyé le bouton "Volume +"

Diminuer le volume	Appuyer ou maintenir appuyé le bouton “Volume –”
Téléphone portable (seulement pour le dispositif du pilote)	
Répondre à un appel	Appuyer sur le bouton “Téléphone” / prononcer un mot
Refuser un appel	Maintenir appuyé le bouton “Téléphone” / rester silencieux
Raccrocher	Appuyer sur le bouton “Téléphone”
Appel vocal (en mode veille)	Appuyer sur le bouton “Téléphone” et prononcer le nom de la personne
Rappeler le dernier numéro (en mode veille)	Maintenir appuyé le bouton “Téléphone”
Conversation à trois (pilote-passager-téléphone)	Avec l’appel actif, appuyer sur le bouton “Intercom”
Relâcher la conversation à trois	Appuyer à nouveau sur le bouton “Intercom”
Navigateur GPS (seulement pour le dispositif du pilote)	
Tous les contrôles sont sur le GPS	
INTERCOM	
Activer l’Intercom	Commencer à parler/appuyer sur le bouton “Intercom”
Désactiver l’Intercom	Cesser de parler (au bout de 20 s, la communication se coupe)/appuyer sur le bouton “Intercom”
Lecteur MP3 Bluetooth du téléphone portable (seulement pour le dispositif du pilote)	
Activer le lecteur MP3/Lecture et Pause	Maintenir appuyé le bouton “Intercom” pendant 3 secondes
Avancer d’une chanson	Appuyer sur le bouton “Téléphone”
Reculer d’une chanson	Appuyer sur le bouton “AUX”
Désactiver le lecteur MP3	Maintenir appuyé le bouton “Intercom” pendant 3 secondes
Connexion par fil	
Activation/Désactivation	Appuyer sur le bouton “AUX”
REGLAGE ET COUPLAGE (PAIRING)	
Entrer dans le mode REGLAGE	Maintenir appuyé le bouton “Intercom” pendant 7 s avec le dispositif éteint
Coupler un téléphone ou un navigateur GPS	En mode Reglage, maintenir appuyé le bouton “Téléphone” jusqu’à ce que les lumières bleue et rouge clignotent alternativement
Coupler le dispositif BT1 du passager	En mode Setup, maintenir appuyé le bouton “Volume +” sur l’un des deux dispositifs et “Volume -” sur l’autre dispositif (les lumières rouge et bleue clignotent en alternance). Dès que le couplage a lieu, les deux lumières restent bleues fixes pendant une seconde.

Réinitialisation de tous les dispositifs couplés	En mode Setup, maintenir appuyé ensemble les boutons “Volume +” et “Volume -”. La lumière bleue reste allumée fixe pendant deux secondes.
Setup de configurations spéciales	
Communication à trois toujours active	En mode Setup, appuyer sur le bouton “Téléphone” pendant 3 secondes. Lumière bleue allumée fixe pendant 3 secondes=active Lumière bleue clignotante longue= désactivée
Changer la sensibilité du Vox ou le désactiver	En mode Setup, appuyer sur le bouton “AUX” ((lumière bleue fixe).Maintenant appuyer sur «Volume +» ou «Volume -» pour augmenter ou diminuer la sensibilité. Appuyer à nouveau sur «AUX» pour confirmer et revenir au mode Setup (lumière rouge fixe) Lumière bleue clignotante : 1 clignotement= VOX désactivé 2 clignotements = sensibilité très basse 3 clignotements = sensibilité basse moyenne 4 clignotements = sensibilité moyenne 5 clignotements = sensibilité élevée

Renseignements sur la conformite aux reglements de la FCC

Cet appareil est conforme a la partie 15 des reglements de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

- cet appareil ne doit pas produire d’interference nuisible;
- cet appareil doit pouvoir accepter toute interference, y compris l’interference susceptible de perturber son bon fonctionnement.

Advertissement! Tout changement ou toute modification de cet appareil non expressement approuve par Midland Radio Corporation pourait annuler le droit de l’utilisateur d’employer cet equipement.

ACCESSOIRES POUR LE BT1

Vous pouvez vous procurer les accessoires sur le le site **www.midlandradio.com,** ou remplissez le formulaire et postez- le a notre adresse.

BTH101

Trousse Audio de Remplacement pour Caques Ouverts ou Fermes

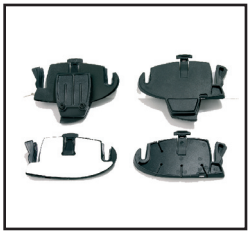
MSRP: $29.99

BTH102

Haut- Parleurs de Haute-Fidelite

MSRP: $39.99

BTA101



Le Remplacement Monte le Trousse

MSRP: $24.99

BTA201

L'Adaptateur double de DC de Connecteur

MSRP: $24.99

BTA301

Cable de Stereo

MSRP: $9.99

BTA302

Le Cable de Connecteur de GMRS

MSRP: $39.99

French

FORMULAIRE DE COMMANDE D'ACCESSOIRES

Veuillez envoyer un mandat postal ou bancaire, ou inscrire les renseignements relatifs a votre carte VISA/MASTERCARD, puis postez le tout a l'adresse indiquee ci- dessous. Veuillez NE PAS envoyer d'argent ou de cheque. Adressez le mandat a Midland Radio Corporation

Nom:_____

Adresse:_____

Ville:_____

Etat/Prov:_____Code postal**:**_____

Telephone:_____

Courriel:_____

N Carte de credit # _____

Type: _____ **EXP:** _____

QTE	Article	Prix	Total

Total partiel: _____

Taxe (MO, CO, IL, FL seul): _____

Port et manutention:_____14,95$

(S'applique a l'interieur des E.-U. seulement. Pour Hawaii, l'Alaska et Porto Rico, les frais de port et manutention seront de 36,25 $ pour 1lb [0,45kg] et de 64,25 $ pour 2lb [0,91kg] et plus).

Postez a:

Midland Radio Corporation
Consumer Department
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120, E.-U.

.....

Ou composez le 816.241.8500

.....

Pour commander en ligne,
consultez le site
www.midlandradio.com

RADIOS GMRS

RADIOS METEO

Bluetooth

LE SYSTEME DE COMMUNICATION DE MOTOCYCLETTE

RADIOS MARITIMES

RADIOS A MANIVELLE D'URGENCE

POSTES BANDE PUBLIQUE

TROUVEZ D'AUTRES EXCELLENTS PRODUITS MIDLAND SUR www.midlandradio.com

French

DÉCHARGE ET RENONCIATION GÉNÉRALE

En utilisant le ou les casques d'écoute BT Series (ci-après désignés sous le nom « casque »), vous renoncez à tout droit substantiel reconnu par la loi, y compris le droit de poursuite. Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'utiliser le dispositif. Si vous n'acceptez pas toutes les conditions du présent accord, vous devez retourner le produit immédiatement pour obtenir un remboursement complet. En utilisant le casque, vous acceptez d'être lié par le présent accord et de perdre votre droit de poursuite.

L'utilisation d'un dispositif de communication pendant la conduite d'une motocyclette, d'un scooter, d'un cyclomoteur, d'un véhicule tout-terrain, d'un motoquad ou de tout autre véhicule ou équipement, sur la terre, sur l'eau ou dans les airs (ci-après désignés conjointement sous le nom « Véhicule ») nécessite votre attention pleine et entière. Midland Radio Corporation, y compris ses cadres, ses directeurs, ses sociétés affiliées, sa société mère, ses représentants, ses agents, ses entrepreneurs, ses commanditaires, ses employés, ses fournisseurs et ses revendeurs (ci-après désignés conjointement sous le nom « Société » ou « Midland »), vous conseille fortement de prendre toutes les précautions nécessaires et de faire preuve de vigilance quant à la circulation, à la température et à l'état de la route quand vous choisissez d'utiliser un casque BT Series, y compris tous les modèles dérivés, indépendamment de leur nom commercial ou de leur marque (ci-après le « Dispositif »), et d'arrêter votre Véhicule au bord de la route avant d'effectuer ou de recevoir un appel. Toute publication, toute publicité, toute annonce ou toute note similaire qui a trait à l'utilisation du Dispositif pendant la conduite d'un Véhicule vise uniquement à présenter les capacités techniques du Dispositif et ne doit pas être interprétée comme un encouragement à utiliser le Dispositif en conduisant. En achetant le Dispositif et en ne le retournant pas pour obtenir un remboursement complet (voir ci-dessous), vous déchargez irrévocablement Midland Radio Corporation et vous acceptez de l'indemniser par rapport aux responsabilités, aux pertes, aux réclamations et aux dépenses (y compris les honoraires d'avocats), et vous dégagez Midland de toute responsabilité quant aux blessures corporelles, aux préjudices ou aux décès ainsi qu'aux pertes ou aux dommages causés à des Véhicules, y compris le vôtre, ou à des biens qui appartiennent à des tiers ou à vous-même, indépendamment du fait que ce soit le résultat de l'utilisation du Dispositif, peu importe les circonstances ou les conditions, sans égard au ressort. Midland Radio Corporation ne pourra être tenu responsable des dommages physiques, peu importe les raisons, les conditions ou les circonstances, y compris un mauvais fonctionnement du Dispositif. Tous les risques liés à l'utilisation du Dispositif sont assumés pleinement et entièrement par l'utilisateur du Dispositif, indépendamment du fait que le Dispositif est utilisé par le premier acheteur ou par un tiers. Par la présente, Midland Radio Corporation vous avise que l'utilisation du Dispositif peut aussi contrevenir aux lois ou réglementations locales, fédérales, provinciales, étatiques ou nationales, et que votre utilisation du Dispositif se fait entièrement à vos propres risques et relève de votre responsabilité.

1. Par la présente, vous, vos héritiers, vos représentants légaux, vos successeurs ou vos ayants droit déchargez Midland Radio Corporation, l'indemnisez et le dégagez de toute responsabilité, volontairement et pour toujours, quant aux litiges, aux réclamations, aux dettes, aux actions et aux responsabilités qui peuvent découler, directement ou indirectement, de l'utilisation du Dispositif et relativement aux douleurs, aux souffrances, à l'inconfort, aux pertes, aux blessures, aux décès et aux dommages subis par une personne ou un bien, indépendamment de la cause, QU'ILS DÉCOULENT DE LA NÉGLIGENCE OU NON, et auxquels vous pourriez avoir droit ultérieurement en raison de ladite utilisation, dans toute la mesure permise par la loi.

2. Vous comprenez pleinement et assumez les risques liés à l'utilisation du Dispositif, y compris les risques de négligence ou d'omission de la part d'autrui.

3. Vous confirmez que vous êtes physiquement capable d'utiliser le Dispositif, et que votre état de santé ou vos besoins médicaux ne nuisent pas à votre capacité de le faire en toute sécurité. Vous confirmez que vous avez au moins dix-huit (18) ans et que vous avez été avisé des risques liés à l'utilisation du Dispositif. Vous confirmez également que vous ne consommez pas d'alcool qui pourrait avoir une incidence sur votre vigilance ni de substance psychotrope, et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas et ne consommerez pas ces substances avant ou pendant l'utilisation du Dispositif.

4. Vous reconnaissez comprendre parfaitement nos avertissements et comprenez que : (a) des risques et des dangers sont liés à l'utilisation du Dispositif pendant la conduite dans la circulation, y compris, entre autres, des blessures, des maladies, de la fatigue, des fractures, la paralysie totale ou partielle, la mort ou d'autres affections qui peuvent causer de graves incapacités; (b) ces risques et dangers peuvent se produire en raison de la négligence des fabricants ou de leurs agents, ou d'un tiers qui a participé à la conception ou à la fabrication du Dispositif; (c) ces risques et dangers peuvent résulter de causes prévisibles ou imprévisibles. Par la présente, vous assumez tous les risques et dangers ainsi que toutes les responsabilités relativement aux pertes et/ou aux dommages, qu'ils soient causés entièrement ou en partie par la négligence ou toute autre action d'autrui, y compris la Société.

5. Vous confirmez que vous avez lu la présente décharge de responsabilité, que vous comprenez pleinement ses conditions et que vous renoncez aux droits substantiels en ne retournant pas le Dispositif pour obtenir un remboursement complet (voir l'option de remboursement ci-dessous).

Limitation de responsabilité

LA RESPONSABILITÉ DE MIDLAND RELATIVEMENT À CE PRODUIT SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, OU AU REMBOURSEMENT DE SON PRIX D'ACHAT, À LA SEULE DISCRÉTION DE MIDLAND.

MIDLAND REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. AUCUN AUTRE RECOURS N'EST OFFERT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU INDIRECTS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE MIDLAND NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT CONCERNÉ.

CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, IL EST POSSIBLE QUE VOUS NE SOYEZ PAS VISÉ PAR LES EXCLUSIONS OU RESTRICTIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS.

MIDLAND RADIO CORPORATION
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120, E.-U.
Call 816.241.8500

http://www.midlandradio.com

Remarque: Les caracteristiques et specifications peuvent changer sans preavis. Midland ne peut etre tenu repsonsible de toute erreur ou omission non intentionelle trouvee sur l'emballage.